

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

### **RETURN BIDS TO:**

# **RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

CTCFmnContracts@forces.gc.ca

# STANDARD REQUEST FOR BID INVITATION À SOUMISSIONNER - STANDARD

The Bidder offers to provide to Canada the goods, services or both listed in the bid solicitation in accordance with the conditions set out in the bid solicitation and the prices set out in the bid.

This bid solicitation is issued in accordance with the conditions of the Supply Arrangement E60PQ-120001/G.

Le soumissionnaire offre de fournir au Canada les biens, services ou les deux énumérés dans la demande de soumissions aux conditions prévues dans la demande de soumissions et aux prix indiqués dans la soumission.

Cette demande de soumissions est émise conformément aux conditions de l'arrangement en matière d'approvisionnement E60PQ-120001/G.

Solicitation No N° de la demande	Amendment No N° de modification	
W2037-24-0119/A		
Solicitation closes – La demande prend fin :	File No N° de dossier	
at – à 12:00 EST	W2037-24-0119	
on – le JANUARY 10 2024		
See Section 2.3		
Voir Section 2.3		

	No of				
	Page/ 1 _ 24 N° de page				
Data of Calinitation Data					
Date of Solicitation – Date	e de la demande				
December 21 2023					
Decembre 21 2023					
Address inquiries to – Adr	esser toute demande de				
renseignement à :					
See Section 6, Article 6	.5.1.				
See Section 6, Article 6 Voir Section 6, Article 6					
•					
•					
Voir Section 6, Article 6					
Voir Section 6, Article 6					
Voir Section 6, Article 6  Destination					
Voir Section 6, Article 6  Destination  See Annex B					

#### Instructions:

#### Municipal taxes are not applicable.

Unless otherwise specified in the bid solicitation, all prices quoted must be net prices in Canadians funds including Canadian customs duties, excise taxes, must be FOB, including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount for Applicable Taxes is to be shown as a separate item.

## Instructions:

Les taxes municipales ne s'appliquent pas.

Sauf indication contraire dans la demande de soumissions, tous les prix indiqués doivent être des prix nets, en dollars canadiens, comprenant les droits de douane canadiens, la taxe d'accise et doivent être FAB, y compris tous frais de livraison à la (aux) destination(s) indiqué(s). Le montant des taxes applicables doit apparaître séparément.

Supplier Name and Address – Nom et adresse du fournisseur
Telephone No N° de téléphone
·
Facsimile No N° de télécopieur
Name and title of person authorized to sign on behalf of supplier
(type or print)
Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur
(caractère d'impression)
Signature : Date :



 $\begin{array}{c} \text{File No. - N}^{\circ} \text{ du dossier} \\ W2037\text{-}24\text{-}0119 \end{array}$ 

# **TABLE OF CONTENTS**

PART 1	I - GENERAL INFORMATION	3
1.1	SECURITY REQUIREMENTS	3
1.2	REQUIREMENT	
1.3	GENERAL OR PROCUREMENT STRATEGY FOR INDIGENOUS BUSINESS (PSIB)	
1.4	Debriefings	
PART 2	2 - BIDDER INSTRUCTIONS	4
2.1	STANDARD INSTRUCTIONS, CLAUSES AND CONDITIONS	2
2.2	SUBMISSION OF BIDS	
2.3	ENQUIRIES - BID SOLICITATION	
2.4 2.5	APPLICABLE LAWSBID CHALLENGE AND RECOURSE MECHANISMS	
	3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS	
	BID PREPARATION INSTRUCTIONS	
3.1		
PART 4	4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION	
4.1	EVALUATION PROCEDURES	
4.2	BASIS OF SELECTION	
PART 5	5 – CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION	8
5.1	CERTIFICATIONS REQUIRED WITH THE BID	
5.2	CERTIFICATIONS PRECEDENT TO CONTRACT AWARD AND ADDITIONAL INFORMATION	
5.2.1 5.2.2		
	6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES	
6.1	SECURITY REQUIREMENTS	
6.2 6.3	REQUIREMENTSTANDARD CLAUSES AND CONDITIONS	
6.5	AUTHORITIES	
6.6	PAYMENT	
6.7	INVOICING INSTRUCTIONS	
6.8	CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION	
6.9 6.10	APPLICABLE LAWSPriority OF DOCUMENTS	
	ACCESS TO FACILITIES AND EQUIPMENT	
	CANADA'S FACILITIES TO ACCOMMODATE THE DELIVERY	
	STANDARD FINISHES	
6.14	SACC Manual Clauses	15
ANNEX	( A	16
REQ	UIREMENT	16
ANNEX	( B	20
BASI	S OF PAYMENT	20
ANNEX	C C	24
וחח	ITIONAL SPECIFICATIONS CERTIFICATIONS FOR NSA PRODUCT(S)	24

File No. - N° du dossier W2037-24-0119

Buyer ID - Id de l'acheteur
M.ARCHIBALD
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

#### **PART 1 - GENERAL INFORMATION**

# 1.1 Security Requirements

There is no security associated with this requirement.

Contractor may be escorted; possession of a security clearance not required.

### 1.2 Requirement

This solicitation is issued pursuant to the Supplier's Furniture for Office Seating Supply Arrangement (SA) that forms part of the series of SAs issued by PWGSC with the number E60PQ-120001/PQ. The terms and conditions in the Supplier's SA apply to and form part of this solicitation. Bidders who submit a bid agree to be bound by those terms and conditions as well as the terms and conditions in this solicitation.

The requirement is detailed under Annex A of the resulting contract clauses.

## 1.3 General or Procurement Strategy for Indigenous Business (PSIB)

This requirement is a:
□ General Stream Procurement     The requirement is subject to all applicable trade agreements as identified in the Notice of Proposed Procurement (NPP).
PSIB Stream Procurement This procurement is set aside under the federal government Procurement Strategy for Indigenous Business. For more information on Aboriginal business requirements of the Set-aside Program for Indigenous Business, refer to <a href="#">Annex 9.4</a> of the Supply Manual.

### 1.4 Debriefings

Bidders may request a debriefing on the results of the bid solicitation process. Bidders should make the request to the Contracting Authority within 15 working days from receipt of the results of the bid solicitation process. The debriefing may be in writing, by telephone or in person.

Buyer ID - Id de l'acheteur
M.ARCHIBALD
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

#### **PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS**

## 2.1 Standard Instructions, Clauses and Conditions

All instructions, clauses and conditions identified in the bid solicitation by number, date and title are set out in the <u>Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual</u> (https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) issued by Public Works and Government Services Canada.

Bidders who submit a bid agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the bid solicitation and accept the clauses and conditions of the resulting contract.

The <u>2003</u> (2023-06-08) Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the bid solicitation.

Subsection 3.a) of Section 01, Integrity Provisions - Bid of the Standard Instructions 2003 incorporated by reference above is deleted in its entirety and replaced with the following:

a. at the time of submitting an arrangement under the Request for Supply Arrangements (RFSA), the Bidder has already provided a list of names, as requested under the <u>Ineligibility</u> <u>and Suspension Policy</u>. During this procurement process, the Bidder must immediately inform Canada in writing of any changes affecting the list of names.

#### 2.2 Submission of Bids

Bids must be submitted only to the Combat Training Centre (CTC) at the email address specified below by the date and time indicated on page 1 of the bid solicitation:

Email: CTCFmnContracts@forces.gc.ca

# 2.3 Enquiries - Bid Solicitation

All enquiries must be submitted in writing to the Contracting Authority no later than 24 hours before the bid closing date. Enquiries received after that time may not be answered.

Bidders should reference as accurately as possible the numbered item of the bid solicitation to which the enquiry relates. Care should be taken by Bidders to explain each question in sufficient detail in order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a proprietary nature must be clearly marked "proprietary" at each relevant item. Items identified as "proprietary" will be treated as such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit the question(s) or may request that the Bidder do so, so that the proprietary nature of the question(s) is eliminated, and the enquiry can be answered to all Bidders. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all Bidders may not be answered by Canada.

## 2.4 Applicable Laws

Any resulting contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in New Brunswick.

Bidders may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their bid, by deleting the name of the Canadian province or territory specified and inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the Bidders.

Buyer ID - Id de l'acheteur
M.ARCHIBALD
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

# 2.5 Bid Challenge and Recourse Mechanisms

- (a) Several mechanisms are available to potential suppliers to challenge aspects of the procurement process up to and including contract award.
- (b) Canada encourages suppliers to first bring their concerns to the attention of the Contracting Authority. Canada's <u>Buy and Sell</u> website, under the heading "<u>Bid Challenge and Recourse Mechanisms</u>" contains information on potential complaint bodies such as:
  - Office of the Procurement Ombudsman (OPO)
  - Canadian International Trade Tribunal (CITT)
    - (a) Suppliers should note that there are **strict deadlines** for filing complaints, and the time periods vary depending on the complaint body in question. Suppliers should therefore act quickly when they want to challenge any aspect of the procurement process.

File No. - N° du dossier

W2037-24-0119

Buyer ID - Id de l'acheteur M.ARCHIBALD CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

#### **PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS**

## 3.1 Bid Preparation Instructions

Canada requests that bidders provide their bid in separately bound sections as follows:

Section I: Technical Bid Section II: Financial Bid

Section III: Certifications and Additional Information

Due to the nature of the bid solicitation, hard copy bids (paper or soft copies on media) will not be accepted.

Due to the nature of the RFP, offers transmitted by facsimile will not be accepted.

Prices must appear in the financial bid only. No prices must be indicated in any other section of the bid.

#### Section I: Technical Bid

In their Technical Bid, Bidders should explain and demonstrate how they propose to meet the requirements and how they will carry out the Work.

#### Section II: Financial Bid

Bidders must submit their Financial Bid in accordance with the Basis of Payment.

# Section III: Certifications and Additional Information

Bidders must submit the certifications and additional information required under Part 5.

 $\begin{array}{c} \text{File No. - N}^{\circ} \text{ du dossier} \\ W2037\text{-}24\text{-}0119 \end{array}$ 

## PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

## 4.1 Evaluation Procedures

- (a) Bids will be assessed in accordance with the entire requirement of the bid solicitation including the technical and financial evaluation criteria.
- (b) An evaluation team composed of representatives of Canada will evaluate the bids.

## 4.1.1 Technical Evaluation

Bids will be assessed in accordance with meeting the Chair Builders Criteria and Requirement Choices

#### 4.1.2 Financial Evaluation

SACC Manual Clause A0220T (2014-06-26), Evaluation of Price-Bid

## 4.2 Basis of Selection

SACC Manual clause A0069T (2007-05-25) Basis of Selection

Buyer ID - Id de l'acheteur
M.ARCHIBALD
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

#### PART 5 - CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION

Bidders must provide the required certifications and additional information to be awarded a contract.

The certifications provided by Bidders to Canada are subject to verification by Canada at all times. Unless specified otherwise, Canada will declare a bid non-responsive, or will declare a contractor in default if any certification made by the Bidder is found to be untrue whether made knowingly or unknowingly, during the bid evaluation period or during the contract period.

The Contracting Authority will have the right to ask for additional information to verify the Bidder's certifications. Failure to comply and to cooperate with any request or requirement imposed by the Contracting Authority will render the bid non-responsive or constitute a default under the Contract.

## 5.1 Certifications Required with the Bid

Bidders must submit the following duly completed certifications as part of their bid.

## 5.1.1 Integrity Provisions - Additional Information

Integrity checks were performed on each Supplier at time of issuance of their respective Supply Arrangement (SA). By submitting a bid, the Bidder certifies that the Bidder and its Affiliates are in compliance with the provisions as stated in Section 01 Integrity Provisions - Bid of Standard Instructions listed above.

#### 5.1.2 Product Conformance

By submitting a bid, the Bidder certifies that all goods proposed conform, and will continue to conform throughout the period of the contract, to the requirement detailed under Annex A and to the Specifications of the series of SAs issued by PWGSC with the number E60PQ-120001/PQ.

#### 5.1.3 Continuance of Certifications

The Bidder certifies that by submitting a bid in response to this solicitation, the Bidder, and any of the Bidder's members if the Bidder is a Joint Venture, continues to comply with all of the certifications submitted with its arrangement to become qualified as part of the series of SAs issued by PWGSC with the number E60PQ-120001/PQ.

## 5.2 Certifications Precedent to Contract Award and Additional Information

The certifications and additional information listed below should be submitted with the bid, but may be submitted afterwards. If any of these required certifications or additional information is not completed and submitted as requested, the Contracting Authority will inform the Bidder of a time frame within which to provide the information. Failure to provide the certifications or the additional information listed below within the time frame provided will render the bid non-responsive.

## 5.2.1 Federal Contractors Program for Employment Equity - Bid Certification

By submitting a bid, the Bidder certifies that the Bidder, and any of the Bidder's members if the Bidder is a Joint Venture, is not named on the Federal Contractors Program (FCP) for employment equity "FCP Limited Eligibility to Bid" list available at the bottom of the page of the <a href="Employment and Social">Employment and Social</a> <a href="Development Canada">Development Canada</a> (ESDC) - Labour's website (https://www.canada.ca/en/employment-social-development/programs/employment-equity/federal-contractor-program.html#).

Canada will have the right to declare a bid non-responsive if the Bidder, or any member of the Bidder if the Bidder is a Joint Venture, appears on the "FCP Limited Eligibility to Bid" list at the time of contract award.

#### 5.2.2 Additional Certifications Precedent to Contract Award

#### 5.2.2.1 Price Certification

This certification applies to Competitive and Non-Competitive Requirements when the Total Evaluated Bid Price is \$50,000.00 or more and the bid is the only responsive bid.

a. Price Certification - Canadian-based Suppliers (other than Agency and Resale Outlets)

The Bidder certifies that the price proposed

- i. is not in excess of the lowest price charged anyone else, including the Bidder's most favoured customer, for the like quality and quantity of the goods, services or both;
- ii. does not include an element of profit on the sale in excess of that normally obtained by the Bidder on the sale of goods, services or both of like quality and quantity, and
- iii. does not include any provision for discounts to selling agents.
- b. Price Certification Canadian Agency and Resale Outlets

The Bidder certifies that the price proposed

i. is not in excess of the lowest price charged anyone else, including the Bidder's most favoured customer, for the like quality and quantity of the goods, services or both; and does not include an element of profit on the sale in excess of that normally obtained by the Bidder on the sale of goods, services or both of like quality and quantity.

Buyer ID - Id de l'acheteur M.ARCHIBALD CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

#### **PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES**

The following clauses and conditions apply to and form part of any contract resulting from the bid solicitation.

## 6.1 Security Requirements

**6.1.1** There is no security requirement applicable to the Contract.

Contractor may be escorted; possession of security clearance not required.

Contractor personnel MAY NOT ENTER NOR PERFORM WORK ON sites where PROTECTED or CLASSIFIED information or assets are kept, without an escort provided by the department or agency for which the work is being performed.

# 6.2 Requirement

**6.2.1** The Contractor must provide office seating in accordance with the Requirement at Annex A.

This contract is issued against the Supplier's Furniture for Office Seating Supply Arrangement (SA) that forms part of the series of SAs issued by PWGSC with the number E60PQ-120001/PQ. The terms and conditions in the Supplier's SA apply to and form part of this contract.

6.2.2	This requirement is a		
	☐ General Stream		
	☐ PSIB Stream		

#### 6.3 Standard Clauses and Conditions

All clauses and conditions identified in the Contract by number, date and title are set out in the <u>Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual</u> (https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) issued by Public Works and Government Services Canada.

#### 6.3.1 General Conditions

2010A (2022-12-01), General Conditions - Goods (Medium Complexity), apply to and form part of the Contract.

Section 09 - Warranty, is amended as follows:

At Sub-section 1.

Deleted: "The warranty period will be 12 months."

Inserted: "The warranty period will be 10 years with the exception of user adjustable

components, which will have a warranty of 5 years."

At Sub-section 2.

Deleted: In its entirety as follows:

2. The Contractor must pay the transportation cost associated with returning the Work or any part of the Work to the Contractor's plant for replacement, repair or

Buyer ID - Id de l'acheteur
M.ARCHIBALD
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

making good. The Contractor must also pay the transportation cost associated with forwarding the replacement or returning the Work or part of the Work when rectified to the delivery point specified in the Contract or to another location as directed by Canada. If, in the opinion of Canada, it is not expedient to remove the Work from its location, the Contractor must carry out any necessary repair or making good of the Work at that location. In such cases, the Contractor will be responsible for all Costs (including travel and living expenses) incurred in so doing, Canada will not reimburse these Costs."

All other provisions of the warranty section remain in effect.

#### Section 16 - Interest on Overdue Accounts

This provision will not apply to payments made by credit card at point of sale. This provision does not apply to Suppliers whose SAs do not include the provision for payment by credit card.

## Section 32 entitled Anti-forced labour requirements is added to general conditions 2010A:

- 1. The Contractor represents and warrants that the Work is not mined, manufactured or produced wholly or in part by forced labour. Regardless of who acts as an importer, the Contractor must not during the performance of the Contract, directly or indirectly, deliver Work to Canada or import Work into Canada the importation of which is prohibited pursuant to ss. 136(1) of the Customs Tariff Act and tariff item No. 9897.00.00 of the Customs Tariff Schedule (as amended from time to time), because it is mined, manufactured or produced wholly or in part by forced labour.
- 2. If a tariff classification determination is made under the *Customs Act* that the importation of the Work, or any part of the Work, is prohibited, the Contractor must immediately inform the Contracting Authority in writing. Canada may terminate the Contract for default in accordance with section 2010A 23 Default by the Contractor if the Work or any part of the Work is classified under tariff item no. 9897.00.00 of the *Customs Tariff* Schedule as mined, manufactured or produced wholly or in part by forced labour. If the Contractor is aware that the Work, or any part of the Work, is being or has been investigated regarding whether it is prohibited from entry pursuant to tariff item No. 9897.00.00, the Contractor must immediately inform the Contracting Authority in writing of that investigation.
- 3. Canada may terminate the Contract for default in accordance with section 2010A 23 Default by the Contractor if it has reasonable grounds to believe the Work was mined, manufactured or produced in whole or in part by forced labour or linked to human trafficking. Reasonable grounds for making such a determination may include:
  - a. Findings or Withhold Release Orders issued by the United States Customs and Border Protection, under the US <u>Trade Facilitation and Trade Enforcement Act</u> (TFTEA) of 2015; or
  - b. Credible evidence from a reliable source, including but not limited to non-governmental organizations.
- 4. Canada may terminate the Contract for default in accordance with section 2010A 23 Default by the Contractor if the Contractor has, in the past three years, been convicted of any of the following offences under the <u>Criminal Code</u> or the <u>Immigration and Refugee Protection Act</u>:
  Criminal Code
  - i. section 279.01 (Trafficking in persons);
  - ii. section 279.011 (Trafficking of a person under the age of eighteen years);
  - iii. subsection 279.02(1) (Material benefit trafficking);
  - iv. subsection 279.02(2) (Material benefit trafficking of person under 18 years);
  - v. subsection 279.03(1) (Withholding or destroying documents trafficking);
  - vi. subsection 279.03(2) (Withholding or destroying documents trafficking of person under 18 years); or

Immigration and Refugee Protection Act

- vii. section 118 (Trafficking in persons).
- 5. Canada may terminate the Contract for default in accordance with section 2010A 23 Default by the Contractor if the Contractor has, in the past three years, been convicted of an offence in a jurisdiction

Buyer ID - Id de l'acheteur

M.ARCHIBALD

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

File No. - N° du dossier W2037-24-0119

other than Canada that, in Canada's opinion, is similar to any of the offences identified in paragraphs 4(i) to (vii).

- 6. For purposes of determining whether a foreign offence is similar to a listed offence, PWGSC will take into account the following factors:
  - i. in the case of a conviction, whether the court acted within its jurisdiction;
  - ii. whether the supplier was afforded the right to appear during the court's proceedings or to submit to the court's jurisdiction;
  - iii. whether the court's decision was obtained by fraud; or
  - iv. whether the supplier was entitled to present to the court every defence that the supplier would have been entitled to present had the proceeding been tried in Canada.
- 7. Where Canada intends to terminate the Contract under this section, Canada will inform the Contractor and provide the Contractor an opportunity to make written representations before making a final decision. Written representations must be submitted within 30 days from receiving a notice of concern unless Canada establishes a different deadline.

#### 6.4 Term of Contract

#### 6.4.1 Period of the Contract

The period of the Contract is from date of Contract to the completion and acceptance of the Work.

## 6.4.2 Delivery Date

All the deliverables must be received as indicated at Annex B.

Standard Lead time is between 6-10 weeks for furniture delivery and installation.

#### 6.4.3 Shipping Instructions

If delivery is required: Goods must be delivered DDP (Destination as specified in contract) Incoterms® rules, Applicable Taxes extra.

In addition to the above, the Contractor is to unload and move the goods to the delivery location(s) specified in the contract.

## 6.4.4 Delivery and Installation Points Location(s)

Delivery and Installation of the requirement will be made at the point(s) specified at Annex B of the Contract.

The Project Authority (PA) will provide the Supplier the authority to proceed prior to the finalized delivery and installation date taking into consideration the delivery and installation time provided by the Supplier. Canada will not be responsible if the Supplier chooses to proceed without the PA authorization.

#### 6.5 Authorities

## 6.5.1 Contracting Authority

The Contracting Authority for the Contract is:

Name: Maura Archibald

Title: Assistant Contracts Officer
Organization: Combat Training Centre
Address: Building H16, Room 111

PO Box 17000 Stn Forces

File No. - N° du dossier W2037-24-0119

Buyer ID - Id de l'acheteur
M.ARCHIBALD
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Oromocto, NB E2V 4J5

Telephone: (506) 422-2000 ext 2731 E-mail address: Maura.Archibald@forces.gc.ca

CTCFmnContracts@forces.gc.ca

The Contracting Authority is responsible for the management of the Contract and any changes to the Contract must be authorized in writing by the Contracting Authority. The Contractor must not perform work in excess of or outside the scope of the Contract based on verbal or written requests or instructions from anybody other than the Contracting Authority.

## 6.5.2 Project Authority

The Project Authority for the Contract is: (to be completed at contract award)

The Project Authority is the representative of the department or agency for whom the Work is being carried out under the Contract including the provision to approve the authority to proceed for delivery and installation and is responsible for all matters concerning the technical content of the Work under the Contract. Technical matters may be discussed with the Project Authority, however the Project Authority has no authority to authorize changes to the scope of the Work. Changes to the scope of the Work can only be made through a contract amendment issued by the Contracting Authority.

In addition, the PA is also responsible for ensuring that the Supplier's employees and subcontractors requiring access to the site adhere to the allocated time for the Supplier to access the site to deliver and install the furniture in accordance with the master schedule held by the General Contractor (a representative of Canada or a service provider(s) under contract with the Government of Canada).

## 6.5.3 Contractor's Representative

The Contractors Representative for the Contract is: (to be completed at contract award)

#### 6.6 Payment

# 6.6.1 Basis of Payment

Canada will not pay the Contractor for any design changes, modifications or interpretations of the Work, unless they have been approved, in writing, by the Contracting Authority before their incorporation into the Work.

## 6.6.2 Method of Payment

SACC Manual clause H1000C (2008-05-12) Single Payment

## 6.6.3 SACC Manual Clauses

SACC Manual clause C0100C (2010-01-11) Discretionary Audit - Commercial Goods and/or Services

## 6.7 Invoicing Instructions

The Contractor must submit invoices in accordance with the section entitled "Invoice Submission" of the general conditions.

W2037-24-0119

Buyer ID - Id de l'acheteur M.ARCHIBALD CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Invoices must be distributed as follows:

a. The original and one (1) copy must be forwarded to the address shown on page 1 of the Contract for certification and payment.

#### 6.8 Certifications and Additional Information

### 6.8.1 Compliance

Unless specified otherwise, the continuous compliance with the certifications provided by the Contractor in its bid or precedent to contract award, and the ongoing cooperation in providing additional information are conditions of the Contract and failure to comply will constitute the Contractor in default. Certifications are subject to verification by Canada during the entire period of the Contract.

# 6.9 Applicable Laws

The Contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in *[to be completed at contract award]*.

## 6.10 Priority of Documents

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- (a) the Articles of Agreement of the SA E60PQ-120001;
- (b) the Articles of this Agreement;
- (c) the general conditions 2010A (2022-12-01) General Conditions: Goods (Medium Complexity);
- (d) Annex A, Requirement;
- (e) Annex B, Basis of Payment;
- (f) the Contractor's bid dated .

## 6.11 Access to Facilities and Equipment

Canada's facilities, equipment, documentation and personnel are not automatically at the disposal of the Contractor. If access to government premises, computer systems (micro computer network), working space, telephones, terminals, documentation and personnel for consultation is required by the Contractor to perform the Work, the Contractor must advise the Contracting Authority of the need for such access in a timely fashion. If the Contractor's request for access is approved by Canada and arrangements are made to provide access to the Contractor, the Contractor, its subcontractors, agents and employees must comply with all the conditions applicable at the Work site. The Contractor must further ensure that the facilities and equipment are used solely for the performance of the Contract.

## 6.12 Canada's Facilities to Accommodate the Delivery

The Supplier's employees and subcontractors requiring access to the site must adhere to the health and safety plans established for the site, in addition to any laws in effect in the jurisdiction where the work is being performed.

During the period of the contract, a representative of Canada or a service provider(s) under contract with the Government of Canada may request the list of employees and subcontractors requiring access to the site to perform the work and their security statuses. Information must be provided in the timeframe prescribed in order to ensure that the supply, delivery and installation of the furniture aligns with the master schedule

 $\begin{array}{c} \text{File No. - N}^{\circ} \text{ du dossier} \\ W2037\text{-}24\text{-}0119 \end{array}$ 

Buyer ID - Id de l'acheteur M.ARCHIBALD CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

#### 6.13 Standard finishes

The Identified User (IU) will consult the Supplier's Website identified in Part 6A of the SA to view the available finishes.

Within ten business days of the contract award, the Project Authority will provide the Contractor with a written notice of Canada's finish choices for each of the product(s) in Annex A.

The Contractor will deliver the products corresponding to Canada's choice of specific finishes(s). No additional charge will be applied to Canada.

#### 6.14 SACC Manual Clauses

SACC Manual clause <a href="https://example.com/B6802">B7500C</a> (2006-06-16), Excess Goods
SACC Manual clause <a href="https://example.com/A9068C">A9068C</a> (2010-01-11), Government Site Regulations
SACC Manual clause <a href="https://example.com/B4008C">B4003T</a> (2011-05-16), Canadian General Standards Board – Standards
SACC Manual clause <a href="https://example.com/B6802C">B6802C</a> (2007-11-30), Government Property
SACC Manual clause <a href="https://example.com/G1008C">G1005C</a> (2016-01-28), Insurance - No Specific Requirement

 $\begin{array}{c} \text{File No. - N}^{\circ} \text{ du dossier} \\ W2037\text{-}24\text{-}0119 \end{array}$ 

Buyer ID - Id de l'acheteur M.ARCHIBALD CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

# ANNEX A REQUIREMENT

Table A1: W1773-24-0565 - Chair Builder included

Table A2: W1773-24-0551 - Chair Builder included

Table A3: W1773-24-0420 - Chair Builder included



# CHAIR BUILDER for E60PQ-120001/H version 2

# TABLE A1 – W1773-24-0565



CHAIR TYPE:		Quantity Required:	
	TARY CHAIR TARY STOOL	_30	
Instruc	tions to Users:		
•	Choose the attributes	$(\square \rightarrow )$ that must be included for	
•		" May " is chosen then all attributes will table for the requirement.	
•	Use 1 builder per type	e of chair.	

	Criteria Requirement Choices			reference:		
	Environmental  All products meet a minimum of ANSI/BIFMA e3 minimum Level® 2 All plastic components are recyclable at the end of their life					
	Weight Capacity	city Standard (up to 275 lbs)				
	Usage	Single shift	☐ 24/7 (3 continuous working shifts, 7 days a week)	1.5.2 1.7.1.3		
A	Headrest	<b>%</b> No	☐ Yes (adjustable) ☐ No preference	2.1.13		
В	Backrest Height	☐ Standard		2.1.7		
С	Lumbar Support	☐ Fixed position Mac Adjustable (by user) ☐ Self-Adjusting mechanism ☐ No preference				
D	Armrests	X Adjustable	Armrest Style:  ☐ Height Adjustment ☐ Lateral Adjustment ☐ Fully Articulating ☐ Cantilever  ☐ Fixed Armrest Caps ☐ Horizontally Swivelling ☐ Adjustable Armrest Caps ☐ Cantilever	2.1.10		
		☐ Fixed	→ □ T-arm □ Cantilever □ Loop □ No preference			
		<b>%</b> Adjustable	· · ·			
Ε	Seat Depth	☐ Fixed position	☐ Shallow ☐ Medium ☐ Deep	2.1.2		
F	Seat Width	Seat width is based on weight capacity chosen above				
)	Soot Hoight	Rotary Chair	Adjustable – standard range	211		
G	Seat Height	Rotary Stool	Adjustable	2.1.4		
н	Tilt Mechanism	Rotary Chair	☐ Multifunction ☐ Synchro Tilt ☐ Unison Tilt	1.5.11 2.1.8		
••		Rotary Stool    Fixed Back   No preference   Multifunction   Synchro Tilt   Unison Tilt   Weight Sensitive				
ı	Seat Angle and Backrest-to-seat Angle	Adjustable and lockable (not applicable to weight sensitive tilt mechanisms)				
J	Casters	for use on:   carpet Mard surfaces				
L	Footrest (rotary stools only)	☐ integrated fixed height ☐ adjustable height 2.1.12				
		Backrest:	☐ Upholstery ☐ Non-upholstery (ie. flexible plastic)    Mesh Material			
Finishes		Seat:	■ Upholstery □ Non-upholstery (ie. flexible plastic) □ Mesh Material	2.1.15		
		Base Frame:	Base Frame:			
	Labelling and Instructions  All chairs must be provided with labelling and instructions		1.3.2			
,	Ergonomic Assessments and Accessibility	If applicable, plea Additional Criteri	ase specify further details (that are within the scope of the specifications) into the a below	1.6.3		
,	Additional Criteria (if appliable)  Additional Criteria must be generic, not Supplier specific and cannot contradict the RFSA Technical Specification  @ Annex A.  May also request additional information such as photo representations of products being offered or inclusion of specific colour tones or listing of finish offerings available to be provided prior to contract award.					

# CHAIR BUILDER for E60PQ-120001/H version 2

# TABLE A2 - W1773-24-0551



CHAIR TYPE:	Quantity Required:
M ROTARY CHAIR	26
□ ROTARY STOOL	
Instructions to Users:	
<ul> <li>Choose the attributes your requirement.</li> </ul>	$s \ ( \ \Box \  ightarrow \ )$ that must be included for
	" is chosen then all attributes will table for the requirement.
Llco 1 builder per type	o of chair

	Criteria	Requirement Choices			Annex A reference:
	Environmental	All products meet a minimum of ANSI/BIFMA e3 minimum Level® 2 All plastic components are recyclable at the end of their life			1.2.8
	Weight Capacity	Standard (up to 275 lbs)   Large-occupant (275+ lbs up to 400 lbs)			1.5.7
	Usage	Single shift   24/7 (3 continuous working shifts, 7 days a week)			1.5.2 1.7.1.3
Α	Headrest	<b></b> No	☐ Yes (adjustable)	☐ No preference	2.1.13
В	Backrest Height	☐ Standard	<b>%</b> High	☐ No preference	2.1.7
С	Lumbar Support	☐ Fixed position Mac Adjustable (by user) ☐ Self-Adjusting mechanism ☐ No preference			2.1.6
D	Armrests	M Adjustable	☐ Height Adjustment☐ Lateral Adjustment☐ Fully Articulating	Armrest Style:  ☐ Fixed Armrest Caps ☐ Horizontally Swivelling ☐ Adjustable Armrest Caps ☐ Cantilever	2.1.10
		☐ Fixed	$\rightarrow$	☐ T-arm ☐ Cantilever ☐ Loop ☐ No preference	
	O D	<b>Adjustable</b>			
Ε	Seat Depth	☐ Fixed position	☐ Shallow ☐ M	edium	2.1.2
F	Seat Width	Seat width is based on weight capacity chosen above			2.1.3 2.2.2
G	Seat Height	Rotary Chair	Majustable – standard	d range	2.1.4
0	Seat Height	Rotary Stool	Adjustable		2.1.4
н	Tilt Mechanism	Rotary Chair	<ul><li>☐ Multifunction</li><li>☐ Synchro Tilt</li><li>☐ Unison Tilt</li><li>☒ Weight Sensitive</li><li>☐ No preference</li></ul>		1.5.11 2.1.8
"	THE INICONALIST	Rotary Stool		o preference ynchro Tilt	2.1.0
ı	Seat Angle and Backrest-to-seat Angle	Adjustable and lockable (not applicable to weight sensitive tilt mechanisms)			2.1.5 2.1.9
J	Casters	for use on: ☐ carpet 📓 hard surfaces			2.1.11
L	Footrest (rotary stools only)	☐ integrated fixed height ☐ adjustable height ☐			2.1.12
		Backrest:	☐ Upholstery ☐ Non-upholstery (ie. flexible plastic)    Mesh Material		
Finishes		Seat:	W Upholstery ☐ Non-upholstery (ie. flexible plastic) ☐ Mesh Material		2.1.15
		Base Frame:	se Frame:		
	Labelling and Instructions  All chairs must be provided with labelling and instructions		1.3.2		
	Ergonomic Assessments and Accessibility  If applicable, please specify further details (that are within the scope of the specifications) into the Additional Criteria below			1.6.3	
,	Additional Criteria (if appliable)				

# TABLE A3 - W1773-24-0420



CHAI	R TYPE:	Quantity Required:
∭ RO	TARY CHAIR	E
□ RO	TARY STOOL	5
Instruc	tions to Users:	
•	Choose the attributes	$s (\square \rightarrow )$ that must be included for
	your requirement.	
•	Note: if more than 1	" 🦹 " is chosen then all attributes will
be considered acceptable for the requirement.		table for the requirement.
	Lise 1 huilder ner tyne	e of chair

	Criteria	Requirement CI	noices			Annex A reference:	
	Environmental	All products meet a minimum of ANSI/BIFMA e3 minimum Level® 2 All plastic components are recyclable at the end of their life			1.2.8		
	Weight Capacity	Standard (up to 275 lbs)  Large-occupant (275+ lbs up to 400 lbs)			1.5.7		
	Usage	Single shift ☐ 24/7 (3 continuous working shifts, 7 days a week)			1.5.2 1.7.1.3		
Α	Headrest	<b></b> No	☐ Yes (adjustable)	☐ No preference		2.1.13	
В	Backrest Height	☐ Standard	<b>%</b> High	☐ No preference		2.1.7	
С	Lumbar Support	☐ Fixed position Madjustable (by user) ☐ Self-Adjusting mechanism ☐ No preference			2.1.6		
D	Armrests	Madjustable	☐ Height Adjustment☐ Lateral Adjustment☐ Fully Articulating	Armrest Style:   ☐ T-arm (DD) →  ☐ Cantilever	☐ Fixed Armrest Caps  Mathematical Horizontally Swivelling  Adjustable Armrest Caps	2.1.10	
		☐ Fixed	$\rightarrow$	☐ T-arm ☐ Can☐ No preference	tilever   Loop		
	Seat Depth	X Adjustable					
Е	Зеат Берті	☐ Fixed position	☐ Shallow ☐ Me	edium   Deep		2.1.2	
F	Seat Width	Seat width is based on weight capacity chosen above			2.1.3 2.2.2		
G	Seat Height	Rotary Chair Majustable – standard range Adjustable - low range			2.1.4		
		Rotary Stool	Adjustable				
н	Tilt Mechanism	Rotary Chair	<ul> <li>☐ Multifunction</li> <li>☐ Synchro Tilt</li> <li>☐ Unison Tilt</li> <li>☒ Weight Sensitive</li> <li>☐ No preference</li> </ul>			1.5.11 2.1.8	
	THE MEGHANISH	Rotary Stool    Fixed Back					
ı	Seat Angle and Backrest-to-seat Angle	Adiliciania and incrania (not annicania to Waldhi sansiti/a tiit machanisms)			2.1.5 2.1.9		
J	Casters	for use on:			2.1.11		
L	Footrest (rotary stools only)	☐ integrated fixed height ☐ adjustable height 2.1.12					
		Backrest:	☐ Upholstery ☐ Non-upholstery (ie. flexible plastic)   Mesh Material				
Finishes		Seat:		n-upholstery (ie. flexible	plastic)	2.1.15	
		Base Frame:	☐ Metal				
	Labelling and Instructions				1.3.2		
,	Ergonomic Assessments and Accessibility	essments and  Additional Criteria below  1.6.3			1.6.3		
,	Additional Criteria (if appliable)	<ul> <li>Additional Criteria must be generic, not Supplier specific and cannot contradict the RFSA Technical Specifications         <ul> <li>@ Annex A.</li> <li>May also request additional information such as photo representations of products being offered or inclusion of specific colour tones or listing of finish offerings available to be provided prior to contract award.</li> </ul> </li> </ul>					

File No. - N° du dossier W2037-24-0119

Buyer ID - Id de l'acheteur
M.ARCHIBALD
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

# ANNEX B BASIS OF PAYMENT

1. Procurement Strategy	
Subcategory Procurement	

## 2. Product and Pricing

**INSTRUCTIONS TO BIDDERS**: Bidders are to complete Sections B of the tables identified by the IU in this article as well as Tables 5, 8 and 9. **Bidders must provide a complete product offering for each Subcategory or All-inclusive Procurement.** In a resulting contract, the term "Bid" means the Supplier's commitment, the term "Bidder" means "Contractor".

## BIDDER TO COMPLETE SECTION B - SUPPLIER'S BID IN ITS ENTIRETY.

# **ALL-INCLUSIVE PROCUREMENT**

**Table 1: Summary of Chairs for All-inclusive procurement** 

	Section A - IU REQUIREMENT			Section B - SUPPLIER'S BID		
Table	Title	Qty	Supplier Part Number	Firm Unit Price \$	Extended Total [Qty x Price] \$	
A1	ROTARY CHAIR - as per chair builder	30		\$	\$	
(565)						
A2	ROTARY CHAIR – as per chair builder	26		\$	\$	
(551)						
A3	ROTARY CHAIR – as per chair builder	5		\$	\$	
(420)						
				Total Products:	\$	

File No. - N° du dossier W2037-24-0119

Buyer ID - Id de l'acheteur M.ARCHIBALD CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Table 2 - Delivery

(Standard Lead time is between 6-10 weeks for furniture delivery and installation)

, 2	Section A - IU REQ	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	UPPLIER'S BID		
Product Item # from Table 1	Location	Desired Date** (YYYY-MM-DD)	Desired Time: Normal Business Hours Or Outside Normal Business Hours *	Supplier will supply and deliver as per below**	Firm Lot Price \$
A1 (565)	Canadian Forces School of Military Engineering (CFSME) Building J10, Main Floor C-166 (14 chairs) Second Floor C-219 (16 Chairs) 894 Champlain Ave Oromocto, NB E2V 4J5	2024-03-15	Normal	: weeks  Standard Lead time is between 6-10 weeks for furniture delivery and installation.	\$
A2 (551)	Canadian Forces School of Military Engineering (CFSME) Building J10, Second Floor C-225 & C-226 894 Champlain Ave Oromocto, NB E2V 4J5	2024-03-15	Normal		
A3 Canadian Forces School of (420) Military Engineering (CFSME) Building J10, <b>Door 11</b> 894 Champlain Ave Oromocto, NB E2V 4J5					
**The Pro the finaliz supplier.	Business Hours 8:00 – 17:00, as per so bject Authority (PA) will provide the su ted delivery date taking into consideral Canada will not be responsible if the suthorization.	to proceed prior to se provided by the	Delivery Total:	\$	

# Table 3 - Installation

(Standard Lead time is between 6-10 weeks for furniture delivery and installation)

	Section A - IU REC	Section B – SUPPLIER'S BID			
Product Item # from Table 1	Location	Desired Date** (YYYY-MM-DD)	Desired Time: Normal Business Hours Or Outside Normal Business Hours *	Supplier will install as per below**	Firm Lot Price \$
A1 (565)	Canadian Forces School of Military Engineering (CFSME) Building J10, Main Floor C-166 (14 chairs) Second Floor C-219 (16 Chairs) 894 Champlain Ave Oromocto, NB E2V 4J5	2024-03-15	Normal	: weeks from date of supply and delivery  Standard Lead time is between 6-10 weeks for furniture delivery and installation.	\$
A2 (551)	Canadian Forces School of Military Engineering (CFSME) Building J10, Second Floor C-225 & C-226 894 Champlain Ave Oromocto, NB E2V 4J5	2024-03-15	Normal		

 $\label{eq:solicitation} Solicitation \mbox{No. - N}^{\circ} \mbox{ de l'invitation} \\ W2037-240119/A \\ \mbox{Client Ref. No. - N}^{\circ} \mbox{ de réf. du client}$ 

Amd. No. - N° de la modif.

 $\begin{array}{c} \text{File No. - N}^{\circ} \text{ du dossier} \\ W2037\text{-}24\text{-}0119 \end{array}$ 

Buyer ID - Id de l'acheteur
M.ARCHIBALD
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

A3 (420)	Canadian Forces School of Military Engineering (CFSME) Building J10, <b>Door 11</b> 894 Champlain Ave Oromocto, NB E2V 4J5	2024-03-15	Normal		
*Normal Business Hours 8:00 – 17:00, as per SA, Annex A, article 5  **The Project Authority (PA) will provide the supplier the authority to proceed prior to the finalized installation date taking into consideration the installation time provided by the supplier. Canada will not be responsible if the supplier chooses to proceed without the PA authorization.			Installation Total:	\$	

**Table 6 – Optional Installation** ⊠ Not Applicable *If applicable, copy/paste/modify from table 3.* 

# Table 7 – Standard Finishes and Canada's Facilities to Accommodate the Delivery and Certifications

1.	Standard Finishes					
1.1	IU is to consult the Supplier's Website identified in Part 6A of the SA to view the available finishes.					
	Within ten business days of the contract award, the Project Authority will provide the Contractor with a written notice of Canada's finish choices for each of the product(s) in Annex A.					
	The Contractor wil will be applied to 0	l deliver the products corresponding to Canada's choice of specific finishes(s). No additional charge				
2.	Canada's Facilities to Accommodate the Delivery  The Supplier's employees and subcontractors requiring access to the site must adhere to the health and safety plans established for the site, in addition to any laws in effect in the jurisdiction where the work is being performed.  During the period of the contract, a representative of Canada or a service provider(s) under contract with the Government of Canada may request the list of employees and subcontractors requiring access to the site to perform the work and their security statuses. Information must be provided in the timeframe prescribed in order to ensure that the supply, delivery and installation of the furniture aligns with the master schedule.					
2.1	Loading Dock/Loca	ation				
Α	Location	CFSME				
В	Dock	NO				
С	Lift	Yes				
D	Door	Full Receiving Bay Door				
Ε	Freight Elevator	NO				
F	Other (specify, if any)					
3.	Continuance of Ce	rtifications				
	The Bidder certifies that by submitting a bid in response to the RFB, the Bidder, and any of the Bidder's members if the Bidder is a Joint Venture, continues to comply with all of the following certifications listed in Parts 6A and 6B of the Bidder's SA for Work Spaces.					
	Canada may request copies of environmental certification(s) prior to contract award within a time period specified by the Identified User.					
3.1	Integrity Provisions	S				
3.2						
3.4	Product Conformance					
3.5	Price Certification	Price Certification (In accordance with the SA, Part 6B)				

 $\begin{array}{c} \text{File No. - N}^{\circ} \text{ du dossier} \\ W2037\text{-}24\text{-}0119 \end{array}$ 

Buyer ID - Id de l'acheteur M.ARCHIBALD CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

**Table 8 - Bid Evaluation and Contract Total** 

(Canada may complete if not completed by the Bidder)

1	Firm Product Total (Table 1)	\$
2	Firm Delivery Total (Table 2)	\$
3	Firm Installation Total (Table 3)	\$
4	Optional Product Total (Table 4) (Applicable if Option is exercised)	\$
5	Optional Delivery Total (Table 5) (Applicable if Option is exercised)	\$
6	Optional Installation Total (Table 6) (Applicable if Option is exercised)	\$
7	Hardware Total as per article 1.5 of Annex A-1 of SA (if Applicable)	\$
8	Total Evaluated (Bid) Price* (1 + 2 + 3 + 4 + 5 + 6 + 7) [to be removed at contract award]	\$
9	Contract Price(1 + 2 + 3 + 7): [applicable at contract award only]	\$
10	Applicable Tax(es): [applicable at contract award only]	\$
11	Total Estimated Cost (9 + 10): [applicable at contract award only]	\$

<sup>\*</sup> Applicable taxes extra.

Table 9 - Bidder's Authorized Representative

1.	Bidder's Authorized Representative for the Bid and the Contract			
	Name:	Telephone:		
		E-Mail:		
		PBN:		
		Ariba #:		

File No. - N° du dossier W2037-24-0119

Buyer ID - Id de l'acheteur
M.ARCHIBALD
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

ANNEX C
ADDITIONAL SPECIFICATIONS, CERTIFICATIONS FOR NSA PRODUCT(S)

This Annex includes the additional Specifications, Certifications associated with NSA product. *(if applicable)* forming part of the requirement.

# 1. Specifications

IU to include, if applicable, additional information above the generic specifications at Annex A of the RFP such as testing and performance requirements, finishes, etc.

#### 2. Certifications

NSA Product Conformance (Required precedent to Issuance of a contract)

The Supplier certifies that all the NSA products offered will conform to all specifications indicate Annex A of the RFP, and meet the testing and performance requirements found at ANNEX A of Supply Arrangement, as applicable.			
Supplier's Signature	Date		

# **NSA Product Conformance Certification** (applies after contract award)

The Supplier warrants that the NSA Product Conformance Certification submitted by the Supplier with its bid is accurate and complete. The Supplier must keep proper records and documentation relating to the NSA product conformance and the testing requirements in this Annex, as applicable. The Supplier must not, without obtaining the prior written consent of the SAA, dispose of any such records or documentation until the expiration of the Contract or the expiry date of the Warranty, whichever is later. All such records and documentation must at all times during the retention period be open to audit, inspection and examination by the representatives of Canada, who may make copies and take extracts.

In addition, the Supplier must provide representatives of the SAA access to all locations where any part of the Work is being performed at any time during working hours. Representatives of the SAA may examine and test the Work as they see fit. The Supplier must provide all assistance and access to facilities, test pieces, samples and documentation that the representatives of the SAA may reasonably require for the carrying out of the inspection, which may also include the submission of test reporting documentation as listed in Annex A. The Supplier must forward such test pieces, samples and/or documentation that may also include letters of certification from the laboratories to such person or location as the representatives of the SAA specifies.

Certification. (Refer to the Joint Venture section of the Standard Instructions)